

## 韓國性教育教材被批評扭曲性教育

駐韓國代表處教育組

韓國教育部花費了6億韓元(600 million)，從2015年3月新學期開始提供給幼兒園、小學、國中至高中有關性教育的教材(guideline)，被因內容頗有爭議，被評擊誤導年輕學生對正確性觀念的認知。這是韓國政府第一次由政府所編定的性教育教材資料並通行全國各級學校。

一些公民團體呼籲政府撤回這些教材，因為裡面的內容會誤導學生對性的觀念，舉例來說，其中有一章節描寫男人與女人在約會時，因為男女對金錢使用觀念的不同而可能導致暴力行為。課文上這樣寫著，在我們的社會裡，男人控制著金錢，而女人則愛惜保護她們的身體，因此男女在約會時，男人因為有所企圖而願意在女人身上花錢，但是當花錢之後得不到女人(以身體)的回報，就會引起男人的性暴力。

韓國性暴力防制中心(Korea Sexual Violence Relief Center)人員也認為，教材的內容會誤導學生，他們舉例說，小學教科書裡面竟然如此寫到，男人對性衝動的表現，是不受時間及地點的限制，也就是說男人隨時隨地都有可能性衝動，這種的論述，可能被引申作為性侵犯者除罪的護身符。此外，例如對於性暴力，參考手冊上說，女性應該很明確的向對方拒絕，如果女方不很明確的拒絕，性暴力行為就有可能發生。這種觀點，就有可能讓學生以為性暴力受害者可能也要負責任—因為沒有很明確的拒絕對方。

另外，教材的用詞，也低估了學生對性用詞的知識，例如文章內有關“自慰”之類的色情用語，都以其他方式的隱晦用詞帶過，但是這些用語在學生間已經平常的用語。批評者說教育部太落伍了。同時，在參考資料文章下的女性，被簡單形容為生育及扶養小孩的人，女性在家庭中扮演的多樣功能角色(family diversity)及女人的性取向(sexual orientation)都被不公平的描述。

韓國青年性教育諮詢公益團體表示，教育部在編寫這些資料時，並沒有請教這方面的專家，這種錯誤落伍、危言聳動的教材，只反映出一些保守觀念人員偏頗的想法與意見。

教育部在飽受批評之後，已將有爭議的文詞刪除。教育部表示，在請教過這方面的專家學者後，已經刪除了一些對男性性取向的錯誤資料，同時也已經提供更新後的教材給各校使用。

譯稿仁：張俊均

資料來源：2015年8月28日綜合譯述自 The Korea Times 第3版報導